It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Pjan fit-tul għall-istokk ta' Inċova fil-Bajja ta' Biscay u s-sajd li jisfrutta dak l-istokk ***I

P7_TA(2010)0420

Riżoluzzjoni leġiżlattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Novembru 2010 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġi stabbilit pjan fit-tul għall-istokk ta' Inċova fil-Bajja ta' Biscay u s-sajd li jisfrutta dak l-istokk (COM(2009)0399 – C7-0157/2009 – 2009/0112(COD))

(2012/C 99 E/41)

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2009)0399),

— wara li kkunsidra l-Artikolu 37 tat-Trattat KE, skont liema artikolu l-Kunsill ikkonsulta lill-Parlament (C7-0157/2009),

— wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill bl-isem "Konsegwenzi tad-dħul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona dwar il-proċeduri interistituzzjonali ta' teħid ta' deċiżjonijiet li għaddejjin bħalissa" (COM(2009)0665),

— wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

— wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Marzu 2010 ([1]),

— wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

— wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A7-0299/2010),

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;

2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;

3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

([1]) Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

P7_TC1-COD(2009)0112

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fit-23 ta' Novembru 2010 bil-ħsieb ta' l-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru …/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi pjan fit-tul għall-istokk ta' Inċova fil-Bajja ta' Biscay u s-sajd li jisfrutta dak l-istokk

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew [1],

Filwaqt li jaġixxi skont il-proċedura leġislattiva ordinarja [2],

Billi:

(1) Fid-dawl tal-Pjan ta' Implimentazzjoni adottat fil-Laqgħa Għolja Dinjija tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Iżvilupp Sostenibbli li nżammet f'Johannesburg fl-2002, l-Unjoni Ewropea hija impenjata, *inter alia*, sabiex iżżomm jew treġġa' lura l-istokkijiet għal livelli li jistgħu jipproduċu l-ogħla rendiment sostenibbli, bl-għan li dawn l-għanijiet jinkisbu b'urġenza għall-istokkijiet eżawriti, u fejn hu possibbli mhux aktar tard mill-2015.

(2) Is-sajd għall-inċova fil-Bajja ta' Biscay ilu magħluq mill-2005 'l hawn minħabba l-qagħda mwiegħra tal-istokk.

(3) Sabiex jittejjeb l-istokk tal-inċova fil-Bajja ta' Biscay, f'livell li jippermetti l-isfruttar sostenibbli skont l-ogħla rendiment sostenibbli, huwa meħtieġ li jkun hemm dispożizzjonijiet għal miżuri għall-ġestjoni fit-tul tal-istokk li jiżguraw l-isfruttament ta' dak l-istokk b'rati għolja ta' rendiment b'konsistenza mal-ogħla rendiment sostenibbli u li jiggarantixxu, kemm jista' jkun, l-istabbiltà tas-sajd filwaqt li jinżamm livell baxx ta' riskju li l-istokk jikkollassa.

(4) L-istaġun tas-sajd għall-inċova fil-Bajja ta' Biscay jibda mill-1 ta' Lulju ta' kull sena u jispiċċa fil-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara. Għall-finijiet ta' simplifikazzjoni, huwa xieraq li jkun hemm dispożizzjonijiet għal miżuri speċifiċi li jistabbilixxu t-TAC għal kull staġun tas-sajd u li jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd bejn l-Istati Membri b'tali mod li jkunu jikkonformaw ma' dan il-perjodu ta' ġestjoni u fuq il-bażi tal-parir mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) [3]. ***Skont l-Artikolu 43(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) il-Kunsill għandu l-obbligu li jadotta l-miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd. Minħabba l-ispeċifikitajiet tas-sajd tal-inċova fil-Bajja ta' Biscay, ikun xieraq li l-Kunsill jistabbilixxi dawk il-miżuri b'mod li jippermetti TACs u kwoti li jiġu applikati għal kull staġun individwali.***

(5) Dan joħroġ mill-parir tal-iSTECF li l-ħsad ta' proporzjon kostanti tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv jipprovdi għall-ġestjoni sostenibbli tal-istokkijiet. L-iSTECF huwa wkoll tal-parir li l-livell minimu tal-bijomassa riproduttiva li fiha l-istokk ikun jista' jibda jinħasad għandu jkun stabbilit għal 24 000 tunnellata u li l-livell prekawzjonarju ta' bijomassa għandu jkun ta' 33 000 tunnellata. Barra minn hekk, ir-rata xierqa tal-ħsad għandha tkun 30 % tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv kull sena, soġġetta għar-restrizzjonijiet xierqa. Dik ir-rata timminimizza r-riskju li l-istokk jonqos għal livelli taħt il-bijomassa riproduttiva minima, kif ukoll il-probabbiltà li s-sajd jingħalaq, filwaqt li jinżammu livelli għolja ta' rendiment.

[1] ĠU C 354, 28.12.2010, p. 69.
[2] Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Novembru 2010.
[3] ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

(6) F'każ li l-iSTECF ma jkunx jista' jagħti parir fuq TAC minħabba nuqqas ta' informazzjoni mhux preċiża u rappreżentattiva biżżejjed, għandhom ikunu stabbiliti dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li TAC ikun iffissat b'mod konsistenti.

(7) Fejn din il-valutazzjoni turi li l-livell minimu tal-bijomassa riproduttiva jew il-livell tat-TAC stabbiliti mill-pjan fuq żmien twil ma jkunux għadhom xierqa, għandu jiġi żgurat l-adattatament tal-pjan. ***Il-Kummissjoni għandha għalhekk tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 TFUE f'dawk li huma modikifi fil-livell tal-bijomassa prekawzjonarju jew il-livelli ta' TAC indikati fl-Anness I kif jikkorrispondu mal-livelli ta' bijomassa rispettivi. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni tagħmel konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' tħejjija tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti.***

(8) Ir-regola tal-esplojtazzjoni għall-iffissar tat-TAC li jipproponi l-pjan hija msejsa fuq l-istimi tar-riproduzzjoni tal-bijomassa għall-inċova magħmula f'Mejju u Ġunju ta' kull sena, minnufih qabel il-perjodu tal-ġestjoni għall-istaġun tas-sajd mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju. Jekk isir titjib fil-monitoraġġ xjentifiku tal-istokk li jippermetti li tkun imbassra b'mod affidabbli biżżejjed il-qabda fil-bidu ta' kull sena, jista' jkun hemm il-possibilità li tittejjeb l-istrateġija tal-esplojtazzjoni tas-sajd li tiġġustifika l-adattament ta' dan il-pjan fit-tul għall-istokk tal-inċova.

(9) Jeħtieġ li jiġu introdotti miżuri ta' kontroll ***addizzjonali għal dawk li jipprovdu r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (1),*** sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament. Fid-dawl tal-għadd kbir ta' bastimenti ta' inqas minn 15-il metru tul li huma involuti fis-sajd għall-inċova, huwa xieraq li l-obbligi stipulati ***fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u*** fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2244/2003 tat-18 Diċembru 2003 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet dettaljati dwar is-sistemi ta' sorveljanza tal-vapuri bażata fuq satellita [2], lill-bastimenti kollha li jistadu għall-inċova.

(10) Huwa xieraq li tiġi żgurata l-evalwazzjoni perjodika tal-pjan u, fejn evalwazzjoni bħal din turi li r-regoli għall-kontroll tal-ħsad ma jkunux għadhom jiżguraw l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tal-istok-kijiet, għandu jiġi żgurat l-adattament tal-pjan.

(11) Għall-iskopijiet tal-punti (i) u (iv) tal-Artikolu 21(a) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd [3] il-pjan għandu jkun pjan ta' rkupru skont it-tifsira tal-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ta' l-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skond il-Politika Komuni dwar is-Sajd [4] meta l-istokk ikun jinsab taħt il-livell ta' prekawzjoni tal-bijomassa riproduttiva, u pjan ta' ġestjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 6 tal-aħħar Regolament fis-sitwazzjonijiet l-oħra kollha,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

SUĠĠETT, AMBITU U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi pjan fit-tul għall-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-istokk tal-inċova fil-Bajja ta' Biscay (minn issa 'l quddiem "il-pjan").

Artikolu 2

Ambitu

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-istokk ta' inċova li jgħix fis-Subżona VIII tal-ICES.

(1) ***ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.***
(2) ĠU L 333, 20.12.2003, p. 17.
(3) ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1.
(4) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom jgħoddu d-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "staġun tas-sajd" tfisser il-perjodu mill-1 ta' Lulju sal-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara;

(b) "qabdiet totali permissibbli" (TAC) tfisser il-kwantità ta' inċova li tista' tittieħed mis-subżona msemmija fl-Artikolu 2 u tinħatt jew tintuża bħala lixka ħajja matul kull staġun tas-sajd;

(ċ) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokat lill-Istati Membri;

(d) "livell ta' prekawzjoni tal-bijomassa" tfisser livell tal-bijomassa ta' riproduzzjoni ta' 33 000 tunnellata;

(e) "bijomassa kurrenti" tfisser id-daqs medjan tal-bijomassa tal-istokk tal-***inċova meta mqabbla ma' dik tal-perjodu ta' Mejju-Ġunju li jiġi minnufih qabel il-bidu tal-istaġun*** tas-sajd ***li għalih għandu jiġi stabbilit it-TAC;***

(f) "sistema ta' monitoraġġ għall-istokk ta' inċova" tfisser il-proċeduri għall-evalwazzjoni diretta tal-istokk tal-inċova li jippermettu lill-iSTECF li jistabbilixxi l-livell tal-bijomassa attwali; dawk il-proċeduri attwalment jikkonsistu fi stħarriġ akustiku f'Mejju u Ġunju u l-metodu ta' produzzjoni ta' bajd kuljum.

KAPITOLU II

GĦAN GĦALL-ĠESTJONI FIT-TUL

Artikolu 4

Għan tal-pjan

L-għan tal-pjan għandu jkun:

(a) li jiġi żgurat l-isfruttament tal-istokk tal-inċova b'livelli għolja ta' rendiment b'konsistenza mal-ogħla rendiment sostenibbli, u

(b) li tiġi ggarantita, kemm jista' jkun, l-istabbiltà tas-sajd ***fuq tul ta' żmien twil, li hija prerekwiżit biex jiġu żgurati s-sostenibilità ekonomika u ekoloġika tas-settur tas-sajd,*** filwaqt li jinżamm riskju baxx tal-kollass tal-istokk.

KAPITOLU III

REGOLI DWAR IL-ĦSAD

Artikolu 5

TAC u l-allokazzjoni bejn l-Istati Membri

1. It-TAC u l-allokazzjoni bejn l-Istati Membri għal kull staġun tas-sajd għandhom ikunu l-livell ta' tunnellati indikati fl-Anness I bħala dak li jikkorrispondi mal-bijomassa kurrenti kif stmata mill-iSTECF.

2. Fejn, ▌ l-iSTECF ma jkunx jista' jagħti ***evalwazzjoni tal-bijomassa*** kurrenti, ***kemm jekk minħabba nuqqas fis-sistema ta' moniteraġġ, kemm jekk minħabba stimi li mhumiex preċiżi u koerenti biżżejjed dwar il-livell tal-bijomassa*** pariri dwar il-bijomassa kurrenti, it-TAC u l-kwoti għandhom jiġu deċiżi kif ġej:

(a) fejn l-iSTECF jagħti parir li l-qabdiet tal-inċova għandhom jitnaqqsu għall-aktar livell baxx possibbli, it-TAC u l-kwoti għandhom jikkorrispondu għal tnaqqis ta' 25 % meta mqabbla mat-TAC u l-kwoti applikabbli għall-istaġun tas-sajd ta' qabel;

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

(b) fil-każijiet l-oħra kollha, it-TAC u l-kwoti għandhom jikkorrispondu għal-livell ta' tunnellati applikabli għall-istaġun tas-sajd ta' qabel.

3. Kull sena, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri kkonċernati dwar il-parir tal-iSTECF u għandha tikkonferma t-TAC u l-kwoti li jikkorrispondu magħhom skont l-Anness I u li huma applikabbli għall-istaġun tas-sajd li jibda mill-1 ta' Lulju ta' dik is-sena u tippubblika dak it-tagħrif fl-edizzjoni C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fuq il-websajt tal-Kummissjoni. ***Fejn huwa meħtieġ, il-Kummissjoni għandha tħabbar TAC indikattiv sal-1 ta' Lulju ta' kull sena, sakemm isir l-iffissar ta' TAC definittiv fi żmien 15-il ġurnata wara l-bidu tal-istaġun.***

Artikolu 6

Delega ta' setgħat

Fil-każ li l-iSTECF tagħti l-parir li l-livell prekawzjonarju tal-bijomassa kif definit fl-Artikolu 3 jew il-livelli tat-TAC indikati fl-Anness I bħala korrispondenti mal-livelli rispettivi tal-bijomassa ma jkunux għadhom xierqa biex jippermettu l-isfruttament sostenibbli tal-istokk tal-inċova, ***il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 7 u suġġett għall-kundizzjonijiet tal-Artikoli 8 u 9, valuri ġodda għal dawk il-livelli.***

Artikolu 7

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħat biex tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 6 għandhom jingħataw lill-Kummissjoni għal perjodu ta' 3 snin minn … (1). Il-Kummissjoni għandha tagħmel rapport fir-rigward tas-setgħat delegati sa mhux aktar tard minn 6 xhur qabel tmiem il-perjodu ta' 3 snin. Id-delega tas-setgħat għandha tiġġedded awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jirrevokaha skont l-Artikolu 8.

2. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha fl-istess ħin tinnotifika b'dan lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati mogħtija lill-Kummissjoni hija suġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 8 u 9.

Artikolu 8

Revoka tad-delega

1. Id-delega tas-setgħat imsemmija fl-Artikolu 6 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe waqt mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

2. L-istituzzjoni li tkun bdiet proċedura interna sabiex jiġi deċiż jekk tiġix revokata d-delega ta' setgħat għandha tagħmel ħilitha sabiex tgħarraf lill-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni fi żmien raġonevoli qabel ma tittieħed id-deċiżjoni aħħarija, filwaqt li tindika s-setgħat delegati li jistgħu jkunu suġġetti għar-revoka u r-raġunijiet possibbli għal revoka.

3. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidħol fis-seħħ minnufih jew f'data sussegwenti speċifikata fiha. Din m'għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati li jkunu diġà fis-seħħ. Hija għandha tiġi pubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 9

Oġġezzjonijiet għall-atti delegati

1. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika.

(1) *Data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.*

Fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill dan il-perjodu ta’ żmien għandu jiġi estiż b’xahrejn.

2. Jekk, malli jiskadi l-perjodu msemmi fil-paragrafu 1, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu oġġezzjonaw għall-att delegat, dan għandu jiġi ppubblikat f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u għandu jidħol fis-seħħ fid-data stipulata fih.

L-att delegat jista’ jiġi ppubblikat f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u jista’ jidħol fis-seħħ qabel l-iskadenza ta’ dan il-perjodu jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma għarrfu lill-Kummissjoni bil-ħsieb tagħhom li ma jressqux oġġezzjonijiet.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal att delegat fil-perjodu msemmi fil-paragrafu 1, dan m’għandux jidħol fis-seħħ. L-istituzzjoni li tesprimi oġġezzjonijiet għall-att delegat għandha tagħti r-raġunijiet għall-oġġezzjoni.

▌

KAPITOLU IV

MONITORAĠĠ, SPEZZJONI U SORVELJANZA

Artikolu 10

Relazzjoni mar-Regolament ***(KE) Nru 1224/2009***

Barra mill-miżuri ta’ kontroll stipulati fir-***Regolament (KE) Nru 1224/2009 u r-regoli ta’ implimentazzjoni tiegħu, għandhom japplikaw i***l-miżuri ta’ kontroll imsemmija f’dan il-Kapitolu.

Artikolu 11

Permess speċjali tas-sajd

1. Sabiex ikunu jistgħu jistadu għall-inċova fil-Bajja ta’ Biscay, il-bastimenti għandhom ikollhom permess speċjali tas-sajd maħruġ skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1627/94 tas-27 ta’ Ġunju 1994 li jniżżel ċerti dispożizzjonijiet rigward permessi speċjali tas-sajd ([1]).

2. Għandu jkun ipprojbit li kwalunkwe bastiment tas-sajd li ma jkollux permess speċjali tas-sajd jistad għal xi kwantità ta’ inċova jew li jżommha abbord filwaqt li l-bastiment ikun qiegħed fuq vjaġġ tas-sajd li kien jinkludi l-preżenza ta’ dak il-bastiment fis-Subżona tal-ICES imsemmija fl-Artikolu 2.

3. Qabel ma jibdew l-attivitajiet tas-sajd fi kwalunkwe staġun tas-sajd, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu lista ta’ bastimenti li jkollhom il-permess speċjali tas-sajd u jagħmluh disponibbli, fuq is-sit web uffiċjali tagħhom, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, billi jipprovdu l-link elettroniku għall-paġna web rilevanti. L-Istat Membru għandu jżomm il-lista aġġornata f’kull ħin u għandu jinforma lill-Kumissjoni u lill-Istati Membri l-oħra mingħar dewmien dwar kwalunkwe tibdil li jsir għal-link oriġinali għall-paġna elettronika.

Artikolu 12

Sistemi ta’ Monitoraġġ tal-Bastimenti

Minbarra ***l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009***, l-obbligi stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2244/2003 għandhom japplikaw għal dawk il-bastimenti li ma jaqbżux il-15-il metru tul. ***Il-Paragrafu 5 tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 m’għandux japplika.***

([1]) ĠU L 171, 6.7.1994, p. 7.

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Artikolu 13

Kontroverifiki

Meta jagħmlu l-verifiki tad-data skont l-Artikolu 109(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 fir-rigward tal-inċova, l-***awtoritajiet tal-Istati Membri responsabbli għall-moniteraġġ tas-sajd għandhom jagħtu*** importanza partikolari lill-possibbiltà li speċijiet oħra minbarra l-inċova jkunu rrappurtati bħala inċova, u viċi versa.

▌

Artikolu 14

Notifika minn qabel

1. ***B' deroga mill-Artikolu 17(1) u l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-limitu ta' ħin għal avviż minn qabel lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tax-xtajta għandu jkun stipulat li jkun siegħa qabel il-ħin stmat tal-wasla fil-port.***

2. L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru li fih tkun se tinħatt aktar minn tunnellata waħda ta' inċova jistgħu jeħtieġu li l-ħatt tat-tagħbija ħut miżmuma abbord ma jibdiex qabel jiġi awtorizzat minn dawn l-awtoritajiet. ***Madankollu, l-iżbarki m'għandhom bl-ebda mod jiġu posposti jew imdewma iżjed mill-ħin li fih jibdew jonqsu l-kwalità tal- ħut jew il-valur tal-bejgħ tiegħu.***

▌

Artikolu 15

Portijiet deżinjati

▌

L-awtoritajiet statali u reġjunali ta' kull Stat Membru għandu jiddeżinja portijiet li fihom għandu jsir kwalunkwe ħatt ta' inċova ta' aktar minn tunnellata.

▌

Artikolu 16

Marġni ta' tolleranza fl-estimi ta' kwantitajiet irrappurtati fil-ġurnal ta' abbord tal-bastiment

Skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-marġni ta' tolleranza permess, fl-istima ta' kwantitajiet f'kg miżmuma abbord, għandu jkun ***10 %*** taċ-ċifra fil-ġurnal ta' abbord.

Artikolu 17

Stivar separat tal-inċova

Għandu jkun ipprojbit li tinżamm abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni fi kwalunkwe kontenitur kwalunwke kwantità ta' inċova mħallta ma' kwalunkwe speċi oħra ta' organiżmi tal-baħar. Il-konteinituri li jkun fihom l-inċova għandhom jitqiegħdu fl-istiva b'tali mod li jinżammu separati minn konteinituri oħra.

▌

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Artikolu 18

Programmi nazzjonali ta' azzjoni għall-kontroll

▌

1. Mill-inqas darba fis-sena, il-Kummissjoni għandha ssejjaħ laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv tas-Sajd u l-Akkwakultura biex tevalwa l-applikazzjoni u r-riżultati tal-programmi nazzjonali ta' azzjoni ta' kontroll.

2. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi tagħrif lill-Kunsill Konsultattiv Reġjonali tal-Ilmijiet tal-Lbiċ dwar l-implimentazzjoni ta' programmi nazzjonali ta' azzjoni ta' kontroll u r-riżultati miksuba.

▌

Artikolu 19

Programmi speċifiċi ta' kontroll u spezzjonar

Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi favur programm specifiku ta' kontroll u spezzjonar skont l-Artikolu 95 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

KAPITOLU V

AZZJONI TA' SEGWITU

Artikolu 20

Evalwazzjoni tal-pjan

Il-Kummissjoni għandha, fuq il-bażi ta' pariri mill-STECF u wara konsultazzjoni mal-Kunsill Konsultattiv Reġjonali rilevanti, tevalwa l-impatt tal-pjan fuq l-istokk tal-inċova u fuq is-sajd li qed jisfrutta dak l-istokk, mhux aktar tard mit-tielet sena tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u mbgħad wara f'kull tielet sena suċċessiva tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, fejn xieraq, tipproponi miżuri rilevanti biex temenda l-pjan.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 21

Assistenza permezz tal-Fond Ewropew tas-Sajd

1. Għal dawk l-istaġuni tas-sajd li fihom l-istokk ikun taħt il-livell ta' prekawzjoni ta' bijomassa, il-pjan għandu jitqies bħala pjan ta' rkupru fit-tifsira tal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, u għall-finijiet tal-Artikolu 21(a)(i) tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006.

2. Għal dawk l-istaġuni tas-sajd li fihom l-istokk ikun fil-livell jew ogħla mil-livell ta' prekawzjoni ta' bijomassa, il-pjan għandu jitqies bħala pjan ta' ġestjoni fit-tifsira tal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, u għall-finijiet tal-Artikolu 21(a)(iv) tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006.

Artikolu 22

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin ġurnata mill-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS I

Il-livelli tat-TAC indikati fit-tabella hawn taħt ġew ikkalkulati skont ir-regola li ġejja:

$$TAC_\gamma = \begin{cases} 0 & \text{if } S\hat{S}B_\gamma \leq 24\,000 \\ \text{TAC min} & \text{if } 24\,000 < S\hat{S}B_\gamma < B_{pa} \\ \boldsymbol{MIN}\left\{y\ S\hat{S}B_y,\ TAC \text{ max}\right\} & \text{if } S\hat{S}B_\gamma \geq B_{pa} \end{cases}$$

Fejn:

TAC_y hija l-Qabda Totali Permissibbli għal sena ta' ġestjoni *y* mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

TAC min huwa t-TAC minimu

TAC max huwa t-TAC massimu

B_{pa} huwa l-livell prekawzjonarju tal-bijomassa riproduttiva għall-istokk

Gamma **γ** hija r-rata tal-ħsad

SSB_y hija l-Bijomassa Riproduttiva reali, stmata f'Mejju ta' kull sena.

Fuq il-bażi tal-parir xjentifiku, il-parametri xierqa għall-użu mal-formola ta' hawn fuq bil-għan li jiġi ġestit l-istokk tal-inċova fil-Bajja ta' Biscay, għandhom ikunu dawn li ġejjin:

TAC min = 7 000 tunnellata;

TAC max = 33 000 tunnellata;

B_{pa} = 33 000 tunnellata;

γ = 0.3.

Livelli ta' bijomassa kurrenti u l-livelli korrispondenti tat-TAC u l-kwoti

Bijomassa kurrenti stmata (tunnellati)	TAC Korrispondenti (tunnellati)	Kwoti (tunnellati)	
		Franza	Spanja
24 000 jew inqas	0	0	0
24 001 – 33 000	7 000	700	6 300
33 001 – 34 000	10 200	1 020	9 180
34 001 – 35 000	10 500	1 050	9 450

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Bijomassa kurrenti stmata (tunnellati)	TAC Korrispondenti (tunnellati)	Kwoti (tunnellati)	
		Franza	Spanja
35 001 – 36 000	10 800	1 080	9 720
36 001 – 37 000	11 100	1 110	9 990
37 001 – 38 000	11 400	1 140	10 260
38 001 – 39 000	11 700	1 170	10 530
39 001 – 40 000	12 000	1 200	10 800
40 001 – 41 000	12 300	1 230	11 070
41 001 – 42 000	12 600	1 260	11 340
42 001 – 43 000	12 900	1 290	11 610
43 001 – 44 000	13 200	1 320	11 880
44 001 – 45 000	13 500	1 350	12 150
45 001 – 46 000	13 800	1 380	12 420
46 001 – 47 000	14 100	1 410	12 690
47 001 – 48 000	14 400	1 440	12 960
48 001 – 49 000	14 700	1 470	13 230
49 001 – 50 000	15 000	1 500	13 500
50 001 – 51 000	15 300	1 530	13 770
51 001 – 52 000	15 600	1 560	14 040
52 001 – 53 000	15 900	1 590	14 310
53 001 – 54 000	16 200	1 620	14 580
54 001 – 55 000	16 500	1 650	14 850
55 001 – 56 000	16 800	1 680	15 120
56 001 – 57 000	17 100	1 710	15 390
57 001 – 58 000	17 400	1 740	15 660
58 001 – 59 000	17 700	1 770	15 930
59 001 – 60 000	18 000	1 800	16 200
60 001 – 61 000	18 300	1 830	16 470
61 001 – 62 000	18 600	1 860	16 740
62 001 - 63 000	18 900	1 890	17 010
63 001 – 64 000	19 200	1 920	17 280
64 001 – 65 000	19 500	1 950	17 550
65 001 – 66 000	19 800	1 980	17 820
66 001 – 67 000	20 100	2 010	18 090
67 001 – 68 000	20 400	2 040	18 360
68 001 – 69 000	20 700	2 070	18 630
69 001 – 70 000	21 000	2 100	18 900
70 001 – 71 000	21 300	2 130	19 170
71 001 – 72 000	21 600	2 160	19 440

It-Tlieta 23 ta' Novembru 2010

Bijomassa kurrenti stmata (tunnellati)	TAC Korrispondenti (tunnellati)	Kwoti (tunnellati)	
		Franza	Spanja
72 001 – 73 000	21 900	2 190	19 710
73 001 – 74 000	22 200	2 220	19 980
74 001 – 75 000	22 500	2 250	20 250
75 001 – 76 000	22 800	2 280	20 520
76 001 – 77 000	23 100	2 310	20 790
77 001 – 78 000	23 400	2 340	21 060
78 001 – 79 000	23 700	2 370	21 330
79 001 – 80 000	24 000	2 400	21 600
80 001 – 81 000	24 300	2 430	21 870
81 001 – 82 000	24 600	2 460	22 140
82 001 – 83 000	24 900	2 490	22 410
83 001 – 84 000	25 200	2 520	22 680
84 001 – 85 000	25 500	2 550	22 950
85 001 – 86 000	25 800	2 580	23 220
86 001 – 87 000	26 100	2 610	23 490
87 001 – 88 000	26 400	2 640	23 760
88 001 – 89 000	26 700	2 670	24 030
89 001 – 90 000	27 000	2 700	24 300
90 001 – 91 000	27 300	2 730	24 570
91 001 – 92 000	27 600	2 760	24 840
92 001 – 93 000	27 900	2 790	25 110
93 001 – 94 000	28 200	2 820	25 380
94 001 – 95 000	28 500	2 850	25 650
95 001 – 96 000	28 800	2 880	25 920
96 001 – 97 000	29 100	2 910	26 190
97 001 – 98 000	29 400	2 940	26 460
98 001 – 99 000	29 700	2 970	26 730
99 001 – 100 000	30 000	3 000	27 000
Akbar minn 100 000	33 000	3 300	29 700

ANNESS II

KONTENUT TAL-PROGRAMMI NAZZJONALI TA' AZZJONI TA' KONTROLL

Il-programmi ta' azzjoni ta' kontroll nazzjonali għandhom ikollhom bħala mira, fost oħrajn, li jispeċifikaw dan li ġej:

1. MEZZI TA' KONTROLL

Riżorsi umani

1.1. L-għadd ta' spetturi fuq l-art u fuq il-baħar u l-perjodi u ż-żoni meta u fejn ser jiġu mobilizzati.

Riżorsi tekniċi

1.2. L-għadd ta' bastimenti u inġenji tal-ajru għas-sorveljanza u l-perjodi meta u ż-żoni fejn ser jiġu mobilizzati.

Riżorsi finanzjarji

1.3. L-allokazzjoni tal-baġit għall-mobilizzazzjoni tar-riżorsi umani, il-bastimenti u l-inġenji tal-ajru għas-sorveljanza.

2. REĠISTRAZZJONI U RAPPORTAR ELETTRONIKU TA' INFORMAZZJONI MARBUTA MAL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD

Deskrizzjoni tas-sistemi implimentati biex jiżguraw konformità mal-Artikoli 13, 15 u 17.

3. DEŻINJAZZJONI TA' PORTIJIET

Fejn rilevanti, lista tal-portijiet ddeżinjati għall-ħatt tal-inċova skont l-Artikolu 16.

4. NOTIFIKAZZJONI QABEL IL-ĦATT

Deskrizzjoni tas-sistemi implimentati biex jiżguraw konformità mal-Artikolu 14.

5. KONTROLL TA' ĦATT L-ART

Deskrizzjoni ta' kwalunkwe faċilità u sistemi implimentati biex tiġi żgurata konformità mal-Artikoli 14, 15 u 16.

6. PROĊEDURI TA' SPEZZJONI

Il-programmi nazzjonali ta' azzjoni għall-kontroll għandhom jispeċifikaw il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti:

(a) waqt li jsiru spezzjonijiet fuq il-baħar u fl-art;

(b) għall-komunikazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti nnominati minn Stati Membri oħrajn bħala responsabbli għall-programmi ta' azzjoni ta' kontroll nazzjonali għall-inċova;

(c) għal sorveljanza konġunta u skambju ta' spetturi, inkluż speċifikazzjoni ta' poteri u awtorità ta' spetturi li joperaw f'ilmijiet ta' Stati Membri oħra.

It-Tlieta 23 ta’ Novembru 2010

ANNESS III

PUNTI TA’ REFERENZA SPEĊIFIĊI GĦALL-ISPEZZJONI

GĦAN

1. Kull Stat Membru għandu jistipula punti ta’ referenza speċifiċi għall-ispezzjoni skont dan l-Anness.

STRATEĠIJA

2. L-ispezzjoni u s-sorveljanza tal-attivitajiet tas-sajd għandhom jikkonċentraw fuq bastimenti li x’aktarx jistadu għall-inċova. Spezzjonijiet aleatorji tat-trasport u l-kummerċjalizzazzjoni tal-inċova għandhom jintużaw bħala mekkaniżmu komplimentari ta’ kontroverifika biex jiċċekkja l-effettività tal-ispezzjoni u s-sorveljanza.

PRIJORITAJIET

3. Tipi differenti ta’ rkaptu għandhom ikunu soġġetti għal livelli differenti ta’ prijoritizzazzjoni skont il-punt sa fejn il-flotot ikunu affettwati mil-limiti fuq l-opportunitajiet tas-sajd. Minħabba f’hekk, kull Stat Membru għandu jistabbilixxi prijoritajiet speċifiċi.

PUNTI TA’ REFERENZA FIL-MIRA

4. Mhux aktar tard minn xahar mid-data tad-dħul fis-seħħ ta’ dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jimplimentaw l-iskedi ta’ spezzjoni tagħhom filwaqt li jqisu l-miri stabbiliti hawn taħt.

   L-Istati Membri għandhom jispeċifikaw u jiddeskrivu liema strateġija ta’ teħid ta’ kampjuni għandha tiġi applikata.

   Fuq talba, il-Kummissjoni jista’ jkollha aċċess għall-pjan ta’ teħid ta’ kampjuni li jintuża mill-Istat Membru.

   (a) Livell ta’ spezzjoni fil-portijiet

   Bħala regola ġenerali, il-preċiżjoni li għandha tinkiseb għandha tkun mill-anqas ekwivalenti għal dik li kieku tinkiseb b’metodu sempliċi u aleatorju ta’ teħid ta’ kampjuni, fejn l-ispezzjonijiet ikopru 20 % tal-ħatt kollu bl-użin ta’ inċova fi Stat Membru.

   (b) Livell ta’ spezzjoni tal-kummerċjalizzazzjoni

   Spezzjoni ta’ 5 % tal-kwantitajiet ta’ inċova offruti għall-bejgħ b’irkant.

   (c) Livell ta’ spezzjoni fuq il-baħar

   Punt ta’ referenza flessibbli: għandu jiġi stabbilit wara analiżi dettaljata tal-attività tas-sajd f’kull żona. Il-punti ta’ referenza fuq il-baħar għandhom jirreferu n-numru ta’ ġranet ta’ għassa fuq il-baħar fiż-żoni ta’ ġestjoni tal-inċova, possibbilment b’punt ta’ referenza separat għall-ġranet ta’ għassa ta’ żoni speċifiċi.

   (d) Livell ta’ sorveljanza mill-ajru

   Punt ta’ referenza flessibbli: għandu jiġi stabbilit wara analiżi dettaljata tal-attività tas-sajd imwettqa f’kull żona u b’qies tar-riżorsi disponibbli għad-dispożizzjoni tal-Istat Membru.